



**XC 90**  
*EXCELLENCE*

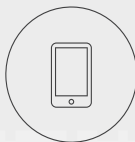
# VÄLKOMMEN!

Di seguito sono descritte le funzioni per il sedile posteriore della vostra Volvo XC90 Excellence. Maggiori informazioni per il proprietario sono disponibili a bordo dell'automobile, come app e sul web.



## DISPLAY CENTRALE DELL'AUTOMOBILE

Al manuale del proprietario sul display centrale dell'automobile si accede dalla videata superiore.



## APP

Il manuale del proprietario è disponibile come app (Volvo Manual) per smartphone e tablet. L'app contiene anche video con le istruzioni per funzioni prescelte.



## SITO DI SUPPORTO VOLVO

Il sito di supporto Volvo ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) contiene manuali e video dimostrativi, ma anche maggiori informazioni e consigli in merito all'automobile e alla relativa proprietà.



## INFORMAZIONI CARTACEE

Nel vano portaoggetti c'è un supplemento al Manuale del proprietario contenente dati sui fusibili, specifiche tecniche ed importanti informazioni di natura pratica. Un manuale del proprietario cartaceo e il relativo supplemento sono disponibili su ordinazione.

## DISPLAY DI CONTROLLO NEL SEDILE POSTERIORE

Il display di controllo collocato nel tunnel fra i sedili posteriori consente di gestire le funzioni dei sedili nonché il riscaldamento e la refrigerazione delle bevande.

### Estrazione dello schermo

- Premere il lato superiore dello schermo. Lo schermo si solleva automaticamente.

Una volta estratto, lo schermo si avvia automaticamente. Dopo un certo tempo, la luminosità si attenua. Toccare lo schermo per riattivarlo.

### Reinserimento dello schermo

Lo schermo si reinserisce manualmente:

- Premere il lato superiore dello schermo. Premere lo schermo per reinserirlo completamente nel tunnel. Una volta reinserito, lo schermo si spegne.

## PURIFICATORE D'ARIA IONICO

Il purificatore d'aria ionico consente di mantenere un'elevata qualità dell'aria nell'abitacolo. Gli ioni si formano nell'aria e si diffondono nell'abitacolo. Questi ioni catturano la polvere, i virus e gli allergeni facendoli precipitare al suolo. La funzione è sempre attiva quando il quadro dell'automobile è almeno in posizione I.





## NAVIGAZIONE NEL DISPLAY DI CONTROLLO

Il display di controllo è un touch screen sensibile al tatto. Il display prevede diverse videate. Premere i pulsanti sullo schermo per attivare la funzione desiderata o accedere alla videata della funzione.

### Pulsanti nella videata Home



Pulsante per il riscaldamento elettrico del sedile sinistro o destro.



Pulsante per la refrigerazione/il riscaldamento del portaltattine.



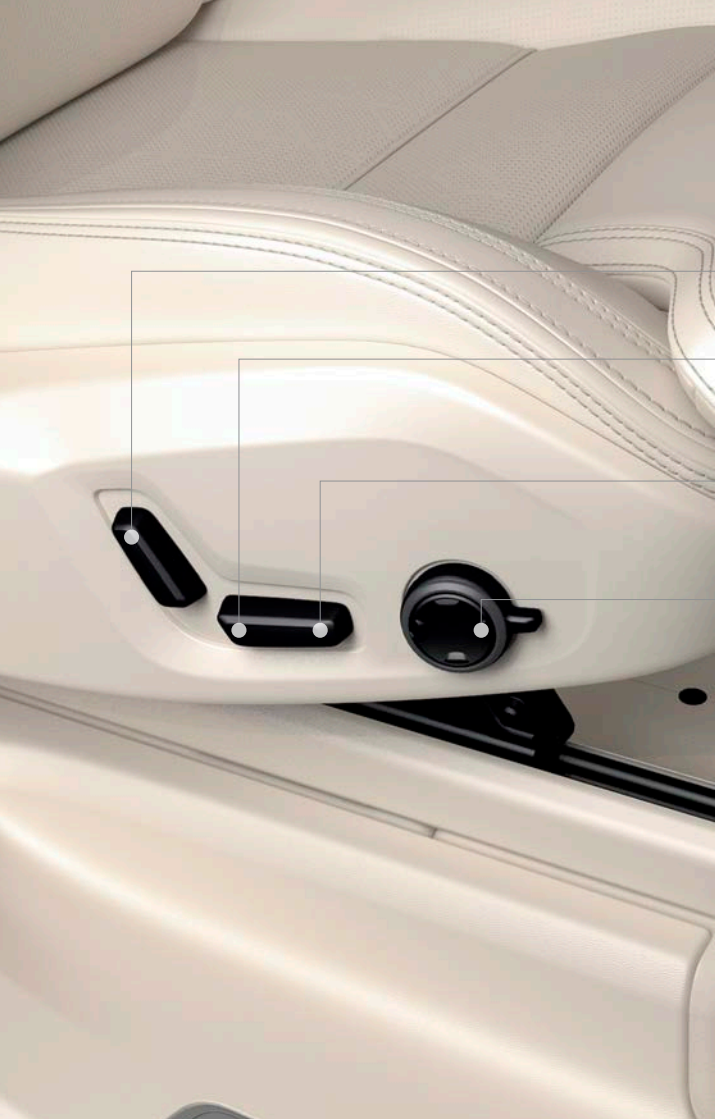
Pulsante per la ventilazione del sedile sinistro o destro.



Pulsante per la regolazione del sedile del passeggero anteriore dal sedile posteriore.

### Ritorno alla videata Home da un'altra videata

Il display di controllo ritorna automaticamente alla videata Home dopo un certo tempo. In caso di regolazione del sedile del passeggero anteriore, premere la croce per ritornare alla videata Home.



## REGOLAZIONE DEL SEDILE POSTERIORE

I sedili posteriori dell'automobile possono essere regolati per il massimo comfort di seduta.

Regolare l'inclinazione dello schienale portando il comando in avanti/all'indietro.

Alzare/abbassare il sedile portando la parte posteriore del comando verso l'alto/il basso. Spostare il sedile in avanti/all'indietro portando il comando in avanti/all'indietro.

Alzare/abbassare il bordo anteriore del cuscino portando la parte anteriore del comando verso l'alto/il basso.

Le impostazioni di massaggio, supporti laterali, supporto lombare ed estensione del cuscino sono collegate al comando multifunzione.

Si può eseguire un solo movimento alla volta (avanti/indietro/su/giù). Il sedile può essere regolato entro un determinato tempo dallo sbloccaggio della portiera senza accendere l'automobile. È sempre possibile regolare il sedile ad automobile accesa. La regolazione è possibile anche per un certo tempo dallo spegnimento dell'automobile.

I sedili sono dotati di una protezione dal sovraccarico che interviene se un sedile è bloccato da qualche oggetto. In tal caso, rimuovere l'oggetto e regolare nuovamente il sedile.

Per regolare la posizione di riposo/comfort può essere necessario spostare il sedile leggermente in avanti.

## UTILIZZO DEL COMANDO MULTIFUNZIONE

Il comando multifunzione si utilizza per regolare supporto lombare, supporti laterali dello schienale, estensione del cuscino e impostazioni di massaggio. Le impostazioni effettuate con il comando multifunzione sono visualizzate sul display di controllo. Lo schermo visualizza solamente le impostazioni di un sedile alla volta.

1. Estrarre il display di controllo manualmente.
2. Attivare l'impostazione dei sedili ruotando o premendo il comando multifunzione nella direzione desiderata. Sul display di controllo si apre la videata impostazioni dei sedili.
3. Selezionare la funzione desiderata sul display di controllo toccando il display o ruotando il comando multifunzione verso l'alto/il basso.
4. Modificare l'impostazione premendo il comando nella direzione desiderata.

### Massaggio



Premere il pulsante sullo schermo o selezionare la funzione con il comando multifunzione per attivare la funzione massaggio. Ad automobile spenta, la funzione massaggio non è disponibile.

Per il massaggio sono previste le seguenti possibilità di impostazione:



**ON/OFF:** Selezionare ON/OFF per attivare/disattivare la funzione massaggio.

1

**Programma 1-5:** Sono previsti 5 programmi di massaggio preimpostati. Selezionare **1** (onda), **2** (crescente), **3** (avanzato), **4** (lombare) o **5** (spalle).



**Intensità:** Selezionare l'intensità bassa, normale o alta.



**Velocità:** Selezionare la velocità bassa, normale o alta.

### Supporto laterale



Premere il pulsante sullo schermo o selezionare la funzione con il comando multifunzione per attivare la regolazione dei supporti laterali dello schienale.

- Premere la parte anteriore del pulsante del sedile sul comando multifunzione per aumentare il supporto laterale.
- Premere la parte posteriore del pulsante del sedile per diminuire il supporto laterale.



## Supporto lombare



Premere il pulsante sullo schermo o selezionare la funzione con il comando multifunzione per attivare la regolazione del supporto lombare.

- Premere il pulsante su/giù del sedile sul comando multifunzione per sollevare/abbassare il supporto lombare.
- Premere la parte anteriore del pulsante del sedile per aumentare il supporto lombare.
- Premere la parte posteriore del pulsante del sedile per diminuire il supporto lombare.

## Estensione del cuscino



Premere il pulsante sullo schermo o selezionare la funzione con il comando multifunzione per attivare la regolazione del cuscino.

- Premere la parte anteriore del pulsante del sedile sul comando multifunzione per estendere il cuscino.
- Premere la parte posteriore del pulsante del sedile per ritrarre il cuscino.



## REGOLAZIONE DEL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE DAL SEDILE POSTERIORE

Dal sedile posteriore è possibile regolare in lunghezza il sedile del passeggero anteriore e l'inclinazione dello schienale. Utilizzare il display di controllo fra i sedili posteriori per modificare le impostazioni del sedile del passeggero anteriore.



1. Premere il pulsante sullo schermo per regolare il sedile del passeggero anteriore dal sedile posteriore.
2. Si apre una nuova videata che consente di impostare l'inclinazione e la lunghezza.
3. Premere la croce per ritornare alla videata Home.

### Regolazione dell'inclinazione dello schienale

- Premere la freccia superiore sinistra per ripiegare in avanti lo schienale del sedile del passeggero anteriore.

- Premere la freccia superiore destra per ripiegare all'indietro lo schienale del sedile del passeggero anteriore.

### Regolazione in lunghezza

- Premere la freccia inferiore sinistra per spostare in avanti il sedile del passeggero anteriore.
- Premere la freccia inferiore destra per spostare all'indietro il sedile del passeggero anteriore.





## SEDILI ELETTORISCALDATI/VENTILATI

Il riscaldamento elettrico dei sedili assicura il massimo comfort nei climi freddi. Il riscaldamento elettrico si gestisce dal display di controllo.



- Premere ripetutamente il pulsante per il sedile sinistro o destro per commutare fra i quattro livelli: OFF, alto, medio e basso. Il pulsante visualizza il livello impostato.

La ventilazione dei sedili è utile, ad esempio, per eliminare l'umidità dai vestiti. La ventilazione del sedile si gestisce dal display di controllo.



- Premere ripetutamente il pulsante per il sedile sinistro o destro per commutare fra i quattro livelli: OFF, alto, medio e basso. Il pulsante visualizza il livello impostato.



## SUPPORTO PER IPAD

Sul lato posteriore del poggiatesta del sedile anteriore è collocato un supporto compatibile con la maggior parte dei modelli di iPad. Fissare l'iPad come segue:

1. Premere verso il basso la linguetta e piegarla in avanti verso il poggiatesta per aprire lo sportello.
2. Inserire l'iPad nel supporto e chiudere lo sportello.

Per staccare il supporto dal relativo attacco, procedere come segue:

1. Premere il pulsante sul lato inferiore della parte fissa.
2. Tirare il supporto all'indietro/verso l'alto per staccarlo dall'attacco.



## PUNTI DI FISSAGGIO PER PROTEZIONI PER BAMBINI

L'automobile è dotata di punti di fissaggio per le protezioni per bambini nella fila di sedili posteriore.

Gli attacchi superiori sono progettati principalmente per l'uso con seggiolini per bambini orientati in avanti.

1. Spingere avanti il sedile e reclinare in avanti lo schienale per accedere al punto di fissaggio.
2. Per un montaggio corretto, attenersi sempre alle istruzioni di montaggio del produttore.



## ESTRAZIONE DELLA TAVOLETTA

Sotto il bracciolo si trovano due tavolette estraibili davanti ai sedili posteriori.

1. Aprire completamente il coperchio del bracciolo.
2. Sollevare la tavoletta dal bracciolo con l'ausilio della linguetta in pelle e ruotare la tavoletta in avanti in posizione completamente verticale.
3. Abbassare la tavoletta davanti al sedile.

Procedere nell'ordine inverso per ripiegare la tavoletta.



## FRIGORIFERO

Dietro il bracciolo del sedile posteriore si trovano un frigorifero con spazio per due bottiglie e un vano portaoggetti per i bicchieri.

- Premere il pulsante sopra lo sportello per aprire il frigorifero.
- All'interno del frigorifero è disponibile un comando per regolare la temperatura.

La funzione di refrigerazione è attiva quando l'automobile è accesa o il quadro è in posizione **II**.



## RISCALDAMENTO E REFRIGERAZIONE DELLE BEVANDE

Davanti al bracciolo sono collocati due portalattine/portabicchieri e un supporto riscaldante/refrigerante, ad esempio per una bottiglia o una tazza di tè/caffè.

- Premere il coperchio per aprire il supporto. Il riscaldamento e la refrigerazione si gestiscono dal display di controllo. I LED blu indicano che è attiva la refrigerazione, i LED rossi indicano che è attivo il riscaldamento.

Il riscaldamento e la refrigerazione sono attivi quando l'automobile è accesa o il quadro è in posizione **II**.



- Premere ripetutamente il pulsante sul display di controllo per commutare fra le tre modalità: OFF, refrigerazione e riscaldamento. Il pulsante visualizza la modalità selezionata.

## POSIZIONE DELLE PRESE USB ED ELETTRICHE

**Prese USB:** Sotto il bracciolo del sedile posteriore si trovano due prese USB. Anche gli attacchi per gli schermi sul lato posteriore dei poggiatesta dei sedili anteriori sono dotati di due prese USB. Le prese consentono di ricaricare, ad esempio, un cellulare o un tablet.

Non è possibile riprodurre media nell'impianto audio dell'automobile tramite le prese USB.

**Prese elettriche:** Sotto il bracciolo del sedile posteriore si trovano una presa elettrica da 12 V e una presa elettrica da 230 V.

**230 V:** La presa elettrica può essere utilizzata per diversi accessori a 230 V, ad esempio caricabatterie o PC portatili.

- Collegare il contatto dell'accessorio. Scollegare l'accessorio staccando il contatto.

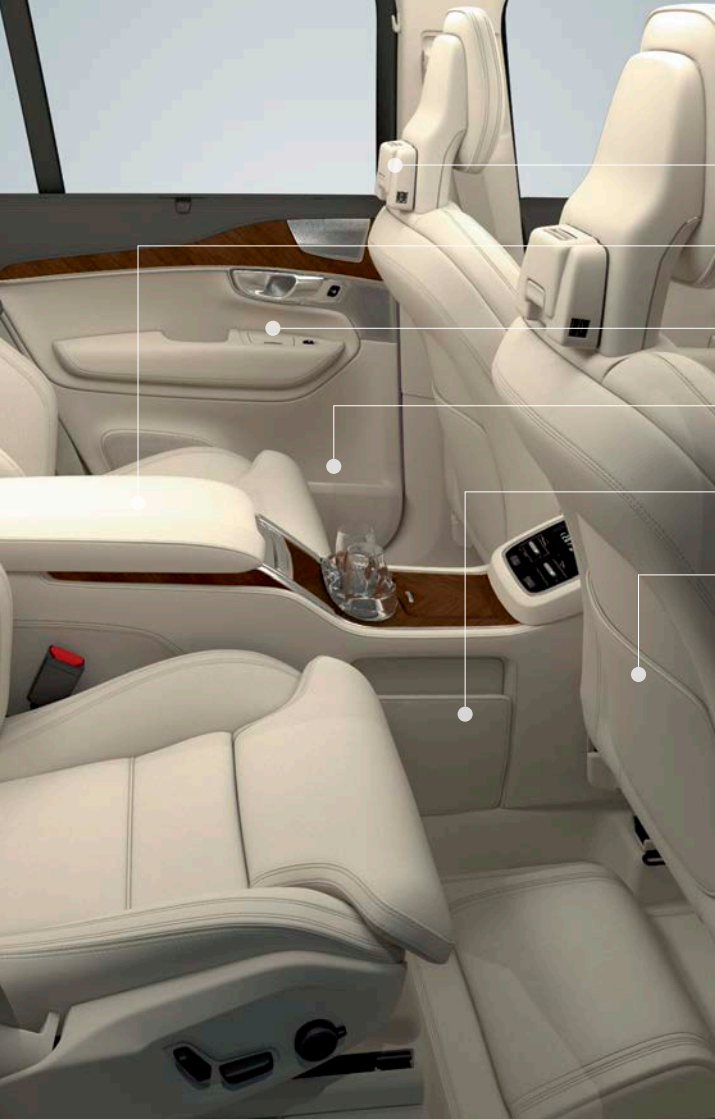
**12 V:** La presa elettrica può essere utilizzata per diversi accessori a 12 V, ad esempio lettori musicali o telefoni cellulari.

- Rimuovere l'accendisigari dalla presa e collegarvi il contatto dell'accessorio. Scollegare il contatto dell'accessorio e reinserire l'accendisigari quando la presa non viene utilizzata.

Il quadro dell'automobile deve essere almeno in posizione I affinché le prese USB ed elettriche siano alimentate.







## VANI PORTAOGGETTI

Sul lato posteriore dei poggiatesta dei sedili anteriori è collocato un supporto per tablet.

Un vano portaoggetti è collocato sotto il bracciolo fra i sedili.

I posacenere sono collocati sui lati delle portiere.

Vani portaoggetti sono collocati sui lati delle portiere.

I lati del tunnel sono dotati di tasche portaoggetti.

Gli schienali anteriori sono dotati di tasche portaoggetti.



## MANIGLIA NEL BAGAGLIAIO

L'automobile è dotata di una maniglia ad illuminazione automatica<sup>1</sup> all'interno del portellone. Questa consente di aprire il portellone dall'interno in caso di emergenza.

- Tirare la maniglia verso il basso per aprire il portellone.

Dopo l'utilizzo, la maniglia deve essere riportata manualmente nella posizione originaria.

<sup>1</sup> Solo alcuni mercati.

## TESTI SPECIALI

Il manuale del proprietario e gli altri manuali contengono le norme di sicurezza nonché avvertimenti, informazioni e note importanti. Alcune funzioni valgono solo per alcuni mercati.

### ATTENZIONE

#### **Vani portaoggetti**

Riporre cellulare, macchina fotografica, telecomando di altri apparecchi e altri oggetti nel cassetto portaoggetti o in altri vani. Altrimenti, in caso di frenata brusca o incidente, questi oggetti potrebbero provocare lesioni ai passeggeri.

#### **Riscaldamento e refrigerazione delle bevande**

Conservare bottiglie, thermos, bicchieri e tazze nei supporti o nel frigorifero durante la guida.

#### **Sedili posteriori elettroriscaldati**

Il sedile elettroriscaldato non deve essere utilizzato da persone che hanno difficoltà a percepire l'aumento della temperatura in seguito a perdita di sensibilità o che, per qualsiasi motivo, hanno difficoltà a utilizzare il relativo comando. In caso contrario, sussiste il rischio di ustioni.

#### **Punti di fissaggio per protezioni per bambini**

Infilare sempre le cinghie di fissaggio superiori della protezione per bambini nel foro sul montante del poggiatesta prima di ancorarle al punto di fissaggio. Se non fosse possibile, seguire le raccomandazioni del produttore del seggiolino.

#### **Maniglia nel bagagliaio**

Chiudere a chiave portiere e portellone e conservare le chiavi fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero chiudersi a chiave all'interno dell'automobile.

Nelle giornate calde, la temperatura nell'automobile può aumentare velocemente e l'esposizione a temperature elevate può causare lesioni gravi o mortali. I bambini piccoli sono particolarmente sensibili.

### IMPORTANTE

#### **Navigazione nel display di controllo**

Non utilizzare oggetti appuntiti, perché potrebbero graffiare lo schermo.

#### **Sedili posteriori ventilati**

La ventilazione del sedile non si attiva se la temperatura dell'abitacolo è troppo bassa. In questo modo si evita una temperatura sgradevole per l'occupante del sedile.

#### **Supporto per iPad**

Si consiglia di utilizzare una protezione plastica quando si colloca l'iPad nel relativo supporto per evitare che, in caso di collisione, vengano scagliate eventuali schegge di vetro.

#### **Fusibili**

Sostituire sempre un fusibile difettoso con uno di colore e amperaggio equivalenti. Non installare mai un fusibile di amperaggio superiore a quello indicato nella tabella nel manuale del proprietario.

Se qualche componente elettrico non funziona, controllare se il fusibile si è bruciato a causa di un sovraccarico temporaneo. Per informazioni sui fusibili, vedere il normale manuale del proprietario dell'automobile.

#### **Potenza erogata**

La potenza erogata max è di 120 W per la presa da 12 V e 150 W per la presa da 230 V.

### NOTA

#### **Frigorifero**

Per un funzionamento ottimale, l'aria deve circolare liberamente intorno al frigorifero. Lasciare quindi almeno uno spazio libero di 5 cm presso la presa dell'aria del frigorifero nel bagagliaio.

Potrebbe essere necessario regolare la temperatura in base alla temperatura ambiente. Per abbassare velocemente la temperatura si raccomanda la posizione max.

Poiché la temperatura sul fondo del frigorifero è inferiore allo zero, un raffreddamento rapido

potrebbe provocare la formazione di condensa. Talvolta può essere necessario asciugare. Per un'asciugatura/una pulizia ottimale è necessario rimuovere il supporto trasparente per bottiglie.

#### **Sedili posteriori elettroriscaldati**

Il riscaldamento elettrico del sedile posteriore si disattiva automaticamente dopo 15 minuti.

#### **Sedili posteriori ventilati**

Utilizzare la ventilazione del sedile con cautela per i passeggeri sensibili alle correnti d'aria. In caso di utilizzo prolungato si raccomanda il livello basso.

**V O L V O**

